

Irina A. Wagner

CONTACT INFORMATION	Hellems 291 Department of Linguistics University of Colorado Boulder Boulder, CO, 80309 USA	<i>Voice:</i> (970) 412-2289 <i>E-mail:</i> irina.wagner@colorado.edu <i>Web:</i> www.irinawagner.wordpress.com
RESEARCH INTERESTS	Interactional linguistics; Algonquian languages; interaction and genre; meta-agentive discourse; conversation analysis; person reference; language revitalization.	
EDUCATION	University of Colorado Boulder , Boulder, Colorado, USA <i>Department of Linguistics</i> <i>Culture, Language and Social Practice</i> certificate program <i>Native American and Indigenous Studies</i> certificate program Ph.D. student, Linguistics (expected graduation) <ul style="list-style-type: none">• Advisor: Dr. Andrew Cowell University of Colorado Boulder , Boulder, Colorado USA <i>Department of Linguistics</i> <i>Culture, Language and Social Practice Certificate</i> Master's Thesis: "Language Revitalization on the Web: Technologies and Ideologies among Northern Arapaho" M.A., Linguistics, May 2014 University of Colorado Boulder , Boulder, Colorado USA <i>Departments of Linguistics and Anthropology</i> B.A., Linguistics, B.A., Anthropology May 2014	
HONORS AND AWARDS	University of Colorado Boulder: graduated with distinction, 2014 Linguistic Society of America: Summer Institute Fellowship, 2013	
ACADEMIC EXPERIENCE	University of Colorado Boulder , Boulder , Colorado USA <i>Teaching</i> <div>January 2017 – present</div> <ul style="list-style-type: none">• LING 1000: Language in the U.S. Society – Teaching Assistant, Spring 2017. <i>Research Assistance</i> <div>August 2014 – December 2016</div> <p>Assisted in the research project sponsored by DEL Grant. Collected data in the field, processed by the means of ELAN and Toolbox, transcribed, interlinearized and labeled data, maintained the language revitalization website.</p> <ul style="list-style-type: none">• Arapaho Lexical Database• Arapaho Universal Dependencies• Miwok Universal Dependencies <i>Literacy Practicum Liaison</i> <div>January 2015 - Present</div> <p>Coordinated student volunteers with community literacy-based partners; selected and guided new volunteers in the program; organized social events for the volunteers; accommodated volunteer reporting to the program.</p> <ul style="list-style-type: none">• LING1900: Literacy Practicum. Spring 2015 - Fall 2016.	

Invited Talks in Home Institution

- 2017. “GRoW Your Abstract.” – 3 part workshop on writing and evaluating successful abstracts; presented for students at Graduate Research Workshop.
- 2014. “Data preparation with ELAN.” – 1 hour workshop on using ELAN for annotating linguistic data.

Guest Lectures

December 2014 - Present

- “Indigenous Languages in the United States” – LING 1000 “Language in the U.S. Society”; Fall 2014/2015/2016, Spring 2015/2016.
- “Language Endangerment and Revitalization” – LING 1020 “Languages of the World”; Spring 2015, Fall 2016.

Graduate Student

August, 2012 - present

Includes current Ph.D. research, Ph.D. and Masters level coursework and research/consulting projects.

PUBLICATIONS

Wagner, Irina. (In review) “New Technologies, Same Ideologies: Learning from Language Revitalization Online.” *Language Documentation and Conservation*.

Wagner, Irina; Cowell, Andrew; Hwang, Jena D. 2016. “Applying Universal Dependency to the Arapaho Language.” *Proceedings of LAW X The 10th Linguistic Annotation Workshop*, pages 171-179, Berlin, Germany, August 11, 2016.

Vagner, Irina A. 2014. “Language Revitalization on the Web: Technologies and Ideologies among the Northern Arapaho.” University of Colorado Boulder.

CONFERENCE
PRESENTATIONS

2017. “Learning from Interactional Data: Obviation in Arapaho.” SSILA 2017 at the Language Society of America. Austin, TX, January 5-8, 2017.

2016. Poster. “Applying Universal Dependency to the Arapaho Language.” The 10th Linguistic Annotation Workshop at the Association for Computational Linguistics. Berlin, Germany, August 11, 2016. (Co-authored with Andrew Cowell and Jena D. Hwang).

2016. Speaking of People: Person Reference in Arapaho Interactions. CLIC-GSA at the University of California Los Angeles, April 22-23, 2016.

2015. Language Revitalization on the Web. WAIL at the University of California Santa Barbara, May 7-8, 2015.

2014. Language Revitalization on the Web: Developing Algonquian Resources. 46th Algonquian Conference. Uncasville, CT, October 23-26, 2014.

REVIEWING
EXPERIENCE

2015. Anonymous abstract reviewer for CLASP IV.

INTERVIEWS AND
PUBLIC
APPEARANCES

Interviewed by KGNU Boulder Independent Community radio for a feature story about the Arapaho revitalization. Not yet aired.

Interviewed by Denver Post for an article about language death and CU’s involvement in Arapaho revitalization. Not yet published.

Interviewed by Boulder Daily Camera’s Charles Brennan for a feature article on saving the Arapaho Language. Published on January 18, 2017: <http://www.dailycamera.com/cu-news/ci30735124/cu-boulder-researchers-spearhead-bid-save-vanishing-arapaho>

Interviewed by CU Boulder Today's Kenna Bruner for a feature article on revitalizing Arapaho language. Published on January 10, 2017: <http://www.colorado.edu/today/2017/01/10/pushing-boundaries-saving-arapaho-language-brink-extinction>

ORGANIZING EXPERIENCE

CLASP IV bi-annual conference, University of Colorado Boulder, CLASP Graduate Certificate Program
Member of organizing committee **October 2015**

MENTORING EXPERIENCE

Mentorship Program Department of Linguistics, University of Colorado Boulder
PhD Mentor **August 2015 - Present**

One-on-one mentoring with a first-year MA student in the same program.

VOLUNTEERING EXPERIENCE

International Rescue Committee Denver, CO
Cultural Orientation Class Facilitator and Employment Mentor **December 2016 - Present**

Honor Code University of Colorado Boulder
Volunteer Panelist **October, 2015 - August 2016**

The Arapaho Language Project, University of Colorado Boulder, Center for Studying Indigenous Languages of the West
Volunteer **2013-2015**

Assisted creating and maintaining the Arapaho Language Website started at the University of Colorado Boulder. Provided help in organizing learning materials and contextualizing the learning with the website (<http://www.colorado.edu/csilw/alp/>).

Arapaho Language Revitalization, University of Colorado Boulder, Center for Studying Indigenous Languages of the West
Volunteer **Summer 2012**

Assisted in digitizing curricular materials for Arapaho revitalization.

Gros Ventre Student Dictionary, University of Colorado Boulder, Center for Studying Indigenous Languages of the West
Volunteer **Summer 2012**

Assisted in preparation of a student dictionary of Gros Ventre language.

COMPUTER SKILLS

- Linguistic Data Processing: ELAN, Toolbox, LexiPro, Praat, Audacity, Transcriber.
- Languages: HTML, CSS.
- Applications: L^AT_EX, FTP, common Windows database, spreadsheet, and presentation software.
- Operating Systems: Mac OS, Windows.

LANGUAGES

English – Fluent	Arapaho – Reading & Writing
Russian – Native	Wichita – Structural knowledge
Tatar – Reading & Writing	
German – Reading & Writing	